MILITARY GOVERNMENT—GERMANY
BRITISH ZONE OF CONTROL

ORDINANCE No. 156

GERMAN PASSPORT CONTROL SERVICE

In order to provide for the continuation of the German Passport Control Service after the dissolution of the Zonal Finance Administration, of which it is a section under the provisions of the Schedule to Military Government Ordinance No. 115,

IT IS HEREBY ORDERED AS FOLLOWS:—

ARTICLE I

1. Military Government Ordinance No. 115 is hereby repealed.

2. The German Passport Control Service shall continue to exist as an independent organisation for the British Zone and shall be subject to the terms and conditions set out in the Schedule to this Ordinance.

3. Oberfinanzpräsidenten and their subordinate offices shall carry out, according to instructions received from the German Passport Control Service, the administrative duties imposed upon them under Military Government Ordinance No. 115.

4. Military Government may promulgate regulations for carrying this Ordinance into effect.

ARTICLE II

5. This Ordinance shall come into force on 11th June, 1948.

BY ORDER OF MILITARY GOVERNMENT

SCHEDULE

CONDITIONS FOR THE INSTITUTION OF A GERMAN PASSPORT CONTROL SERVICE

1. (a) The Passport Control Service (Amt für den Deutschen Passkontrolldienst) shall be independent of Länder control, and shall have its office at the Headquarters of the Port and Frontier Passport Control Section of the Entries and Exits Branch, C.C.G. (B.E.).

(b) The Head of the German Passport Control Service shall be appointed and may be dismissed by the Director of Entries and Exits Branch, Intelligence Division of the Control Commission.

(c) Subject to the conditions set out in paragraphs 3, 5 and 6 hereof, the Head of the German Passport Control shall be responsible for the administration of the service. He is, subject to the approval of Military Government, responsible for the selection, temporary appointment, promotion, dismissal, posting and temporary and final retirement of the members of the German Passport Control Service. He shall, in agreement with Military Government, draw up directives for the training and the temporary conditions of service of persons employed on passport control.

(d) Exchanges of Passport Control and Customs Officials should be encouraged.

2. The rights and duties of all officials of the German Passport Control Service and its Head are governed by the existing laws, ordinances and dispositions relating to "Reichsbeamte" (Reich-Officials).

3. The German Passport Control Service shall be responsible for the execution of the measures and regulations issued by Military Government concerning the entry into, exit from, and transit through the British Zone of Germany across its international frontiers whether by land, water or air. The Service may subsequently be entrusted with further tasks.

MILITÄRREGIERUNG — DEUTSCHLAND
BRITISCHES KONTROLLGEBIET

VERORDNUNG Nr. 156

Deutscher Paßkontrolldienst

Der Deutsche Paßkontrolldienst ist nach den Bestimmungen der Anlage zur Militärregierungs-Verordnung Nr. 115 eine Abteilung der zonalen Finanzverwaltung. Um nach deren Auflösung sein Weiterbestehen sicherzustellen,

wird hiermit folgendes verordnet:

ARTIKEL I

1. Die Verordnung Nr. 115 der Militärregierung wird hiermit aufgehoben.

2. Der Deutsche Paßkontrolldienst besteht weiterhin als eine unabhängige Einrichtung für die Britische Zone und unterliegt den in der Anlage zu dieser Verordnung festgelegten Bestimmungen und Bedingungen.

3. Die Oberfinanzpräsidenten und ihre nachgeordneten Dienststellen führen die ihnen bisher nach der Militärregierungs-Verordnung Nr. 115 obliegenden Verwaltungsaufgaben künftig nach Weisung des Amtes für den Deutschen Paßkontrolldienst aus.

4. Die Militärregierung kann Durchführungsbestimmungen zu dieser Verordnung erlassen.

ARTIKEL II

5. Diese Verordnung tritt am 11. Juni 1948 in Kraft.

IM AUFTRAGE DER MILITÄRREGIERUNG

Anlage

Bestimmungen für die Errichtung eines Deutschen Paßkontrolldienstes

1. a) Der Deutsche Paßkontrolldienst (Amt für den Deutschen Paßkontrolldienst) ist eine von den Ländern unabhängige Einrichtung. Seine Leitung hat ihren Sitz beim Hauptquartier der Port & Frontier Passport Control Section der Entries & Exits Branch, Kontrollkommission für Deutschland (B.E.).

b) Der Leiter des Deutschen Paßkontrolldienstes wird von dem Direktor der Entries & Exits Branch, Intelligence Division der Kontrollkommission, ernannt, der auch ermächtigt ist, diesen Beamten abzuberufen.

c) Der Leiter des Amts für den Deutschen Paßkontrolldienst ist verantwortlich für die Leitung des Dienstes in verwaltungsmäßiger Hinsicht, vorbehaltlich der einschränkenden Bestimmungen in den nachstehenden Ziffern 3, 5 und 6. Er ist vorbehaltlich der Genehmigung der Militärregierung zuständig für die Auswahl, vorläufige Einstellung, Beförderung, Entlassung, Versetzung in den Wartestand und Zurruhesetzung der Angehörigen des Deutschen Paßkontrolldienstes. Er erläßt im Einvernehmen mit der Militärregierung Richtlinien für die Ausbildung und vorläufige Laufbahn der im Paßkontrolldienst beschäftigten Personen.

d) Ein Austausch zwischen Paßkontroll- und Zollbeamten ist anzustreben.

2. Die Rechte und Pflichten aller Beamten des Deutschen Paßkontrolldienstes einschließlich seines Leiters regeln sich nach den für Reichsbeamte gültigen Gesetzen, Verordnungen und Bestimmungen.

3. Der Deutsche Paßkontrolldienst ist zuständig für die ordnungsmäßige Durchführung der Maßnahmen und Anordnungen, die von der Militärregierung auf dem Gebiete der Einreise, Ausreise und Durchreise durch die Britische Zone und über ihre internationalen Grenzen (auf dem Land-, dem Wasser- oder dem Luftwege) erlassen worden sind. Dem Paßkontrolldienst können weitere Aufgaben übertragen werden.

4. (1) At the crossings authorised by Military Government for international traffic, Passport Control Posts shall be established.

(ii) A Passport Inspectorate shall be established at the office of each British Immigration Inspector, to operate throughout his district.

5. The German Passport Control Service, including the Passkontrollamt at H.Q. Bunde, shall operate under direct control of the Assistant Director, Port and Frontier Passport Control Section, Entries and Exits Branch, and of the British Immigration Inspectors at the frontier and in the ports.

6. Technical Instructions for Passport Control will be issued by the Director, Entries and Exits Branch, through the Assistant Director of Port and Frontier Passport Control Section.

7. The officials and employees of the German Passport Control Service may draw language allowances which, according to the degree to which a language is mastered, will vary from 10.— to 25.— DM per month, for every language regarded as necessary for the service. Detailed directives shall be drawn up by the Head of the German Passport Control Service in agreement with Military Government.

8. The Revenue and Expenditure of the German Passport Control Service will be fixed by Military Government and will be mandatory.

9. The Head of the German Passport Control Service may, from time to time, subject to the approval of Military Government, issue such directives as may be found necessary for implementing these conditions.

10. Paragraph 2 B IV of Finance Division Technical Instruction No. 81 ceases to be operative, except in so far as it applies to Passport Control duties at such minor crossing places, seaports and airports, where these functions are delegated to the Frontier Control Service.

4. a) An den von der Militärregierung für den internationalen Reiseverkehr bestimmten Übergängen werden „Paßkontrollstellen" errichtet.

b) Am Sitze eines jeden Britischen Paßinspektors (Immigration Inspector) wird eine Paßinspektion errichtet, deren Tätigkeitsgebiet sich mit dem des Britischen Paßinspektors deckt.

5. Der Deutsche Paßkontrolldienst einschließlich des Paßkontrollamts beim Hauptquartier Bünde untersteht der unmittelbaren Aufsicht durch den Leiter (Assistant Director) der Port & Frontier Passport Control Section, Entries & Exits Branch, und durch die Britischen Paßinspektoren an den Grenzen und in den Häfen.

6. Die fachlichen Weisungen für die Durchführung der Paßkontrolle erteilt der Leiter der Entries & Exits Branch über den Leiter der Port & Frontier Passport Control Section.

7. Die Beamten und Angestellten des Deutschen Paßkontrolldienstes können eine Sprachenzulage in Höhe von 10,— bis 25,— DM. monatlich für jede dienstlich benötigte Sprache, abgestuft nach dem Grade der Sprachenbeherrschung, beziehen. Die näheren Bestimmungen erläßt der Leiter des Deutschen Paßkontrolldienstes im Einvernehmen mit der Militärregierung.

8. Einnahmen und Ausgaben des Deutschen Paßkontrolldienstes werden von der Militärregierung im Wege eines Auftraghaushalts festgelegt.

9. Die jeweils erforderlichen Ausführungsbestimmungen zu dieser Anweisung erläßt der Leiter des Deutschen Paßkontrolldienstes mit Zustimmung der Militärregierung.

10. Der Absatz 2 B IV der Finanztechnischen Anweisung Nr. 81 tritt außer Kraft, soweit er nicht die Wahrnehmung des Paßkontrolldienstes an denjenigen Übergängen, See- und Flughäfen von geringerer Bedeutung betrifft, wo diese Aufgaben auftragsweise dem Zollgrenzschutz übertragen bleiben.

PSS(HQ)8814*/7300/7-48